

Kawża C-73/06

Planzer Luxembourg Sàrl

vs

Bundeszentralamt für Steuern

(talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Finanzgericht Köln)

“Sitt Direttiva tal-VAT — Artikolu 17(3) u (4) — Rifużjoni tal-VAT — Tmien Direttiva VAT — Rifużjoni tal-VAT lil persuni taxxabbli li mhumiex stabbiliti fit-territorju tal-pajjiż — Artikolu 3(b) u t-tieni subparagrafu ta’ l-Artikolu 9 — Anness B — Ċertifikat ta’ impożizzjoni tat-taxxa — Portata ġuridika — Tlettax-il Direttiva VAT — Rifużjoni tal-VAT lil persuni taxxabbli li mhumiex stabbiliti fit-territorju tal-Komunità — Artikolu 1(1) — Kuncett ta’ sede ta’ l-attività ekonomika”

Konklużjonijiet ta’ l-Avukat Ġenerali V. Trstenjak, ipprezentati fid-19 ta’ April
2007 I - 5658
Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba’ Awla) tat-28 ta’ Ġunju 2007 I - 5677

Sommarju tas-sentenza

1. *Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-liġijiet — Taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur miżjud — Rifużjoni tat-taxxa lill-persuni taxxabbli li mhumiex stabbiliti fit-territorju tal-pajjiż*
[Direttiva tal-Kunsill 79/1072, Artikolu 3(b), 9(2) u Anness B]

2. *Dispożizzjonijiet fiskali — Armonizzazzjoni tal-ligijiet — Taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud — Rifużjoni tat-taxxa lil persuni taxxabbli li mhumieq stabbiliti fit-territorju tal-Komunità (Direttiva tal-Kunsill 86/560, Artikolu 1(1))*

1. L-Artikoli 3(b) u t-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 9 tat-Tmien Direttiva 79/1072 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri rigward it-taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Arrangamenti għar-rifużjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud lill-persuni taxxabbli li m'humiex stabbiliti fit-territorju tal-pajjiż, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ċ-ċertifikat imfassal fuq il-mudell li jinsab fl-Anness B ta' din id-Direttiva jippermetti, bħala prinċipju, li jiġi preżunt li l-persuna kkonċernata mhux biss hija sugġetta għat-taxxa fuq il-valur miżjud ġewwa l-Istat Membru fejn tinsab l-amministrazzjoni fiskali li hargitu, iżda li hija wkoll stabbilita f'dan l-Istat Membru taht forma jew oħra, kemm jekk għandha hemmhekk is-sede ta' l-attività ekonomika tagħha jew stabbiliment fiss li minnu teffettwa t-tranzazzjonijiet.

Madankollu, dawn id-dispożizzjonijiet ma jimplikawx li mhuwiex permess li l-amministrazzjoni fiskali ta' l-Istat Membru ta' rifużjoni li jkollha dubji dwar ir-realtà ekonomika ta' l-istabbiliment li l-indirizz tiegħu jkun imniżżel f'dan iċ-ċertifikat, taċċerta ruħha minn din ir-realtà billi tirrikorri għall-mizuri amministrattivi stabbiliti għal dan il-għan mill-igi Komunitarja fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud.

Jekk l-informazzjoni miksuba turi li l-indirizz imsemmi fiċ-ċertifikat ta' impożizzjoni tat-taxxa ma jaqbilx mas-sede ta' l-attività ekonomika tal-persuna taxxabbli u lanqas ma' l-istabbiliment fiss li minnu teffettwa t-tranzazzjonijiet tagħha, l-amministrazzjoni fiskali ta' l-Istat Membru ta' rifużjoni għandu d-dritt li tiċhad ir-rifużjoni mitluba mill-persuna taxxabbli, bla hsara għall-possibbiltà li din ta' l-aħhar tressaq appell gudiżzarju.

L-amministrazzjoni fiskali ta' l-Istat Membru fejn intalbet ir-rifużjoni ta' l-input VAT imħallsa hija, bħala prinċipju, marbuta, fil-fatt u fid-dritt, mill-informazzjoni li tidher f'dan iċ-ċertifikat.

(ara l-punti 40, 41, 49, 50 u d-dispożittiv 1)

2. L-Artikolu 1(1) tat-Tleltax-il Direttiva 86/560 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri rigward it-taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Arrangamenti għar-rifużjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud lill-persuni taxxabbli li m'humiex stabbiliti fit-territorju tal-Komunità, għandu jiġi interpretat fis-sens li s-sede ta' l-attività ekonomika ta' kumpannija hija l-post fejn jittiehdu d-deċiżjonijiet essenzjali fir-rigward tad-direzzjoni ġenerali ta' din il-kumpannija u fejn huma eżerċitati l-funzjonijiet ta' amministrazzjoni ċentrali tagħha.

Id-determinazzjoni ta' fejn tinsab is-sede ta' l-attività ekonomika ta' kumpannija jimplika l-kunsiderazzjoni ta' numru ta' fatturi, l-ewwel fosthom hemm l-uffiċċju rreġistrat, il-post ta' l-amministrazzjoni ċentrali, il-post fejn jiltaqgħu d-dirigenti tal-kumpannija u dak, li normalment

ikun l-istess, fejn tiġi deċiża l-politika ġenerali ta' din il-kumpannija. Elementi oħra, bħal ma huma d-domicilju tad-dirigenti prinċipali, il-post fejn tiltaqa' l-assemblea ġenerali, fejn jinżammu d-dokumenti amministrattivi u tal-kontabilità u l-post prinċipali fejn isiru l-attivitajiet finanzjarji, partikolarment dawk bankarji, jistgħu wkoll jittiehdu in kunsiderazzjoni.

B'hekk, installazzjoni fittizzja, bħal ma hija kumpannija "kaxxa ta' l-ittri" jew "skrin", ma tistax titqies li hija s-sede ta' l-attività ekonomika skond l-Artikolu 1 (1) tat-Tleltax-il Direttiva.

(ara l-punti 61-63 u d-dispożittiv 2)